



大会

第六十六届会议

正式记录

第一二四次全体会议
2012年8月3日星期五上午11时举行
纽约

主席： 纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生 (卡塔尔)

上午11时15分开会。

议程项目34 (续)

预防武装冲突

决议草案 (A/66/L.57 *)

主席 (以英语发言)：在开始讨论之前，我谨提醒成员们，有关议程项目34及其分项目 (a) 的辩论将推迟进行，具体日期有待宣布。

成员们记得，在议程项目34下，大会在2月16日举行的第97次全体会议上通过了第66/253号决议，并在3月2日举行的第99次全体会议上听取了秘书长根据上述决议第12段提交的有关该决议执行情况的报告。

(以阿拉伯语发言)

我们今天举行会议，正值阿拉伯叙利亚共和国境内暴力发展到空前严重的地步。近来，叙利亚政府部队加紧了对所谓反政府武装团体据点特别是大马士革和阿勒颇市区的军事行动。在冲突日趋军事化的情况下，严重侵犯人权的事件每天都在发生。阿拉伯国家联盟、联合国人权理事会和联合国人权

事务高级专员一再指出，这些行为可能构成危害人类罪和其他国际罪行。

我对此种骇人听闻的暴力升级状况深表担忧。我谴责叙利亚当局继续广泛实施暴行，违反国际人道主义法。有关大规模屠杀、强奸、法外处决、酷刑和蓄意攻击平民的报告令人不寒而栗。冲突各方都有责任遵守国际法的规定，违法必究。

现在是采取行动的时候，光是言辞已不足以解决问题。国际社会有责任采取行动，不再拖延。我深感遗憾的是，安全理事会再次未能团结一致，采取集体行动，立即制止骇人听闻的叙利亚危机。安理会内部存在的僵局向叙利亚冲突各方传递了一个错误的信息。

面对这种僵局，大会应按照《联合国宪章》发挥作用，维护国际和平与安全。今天，大会再次证明其力量和权威。我们必须向阿拉伯叙利亚共和国人民提供必要的援助，找到包容各方的办法，和平解决危机。

大会2月16日通过的第66/253号决议为任命科菲·安南出任联合国和阿拉伯国家联盟联合特使和随后通过安南六点计划铺平了道路。他所肩负的是一项艰巨的任务。因此，我昨天一获悉安南先生无

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



意在月底任期结束后再续任，就立即表达了我的惋惜之意。

我能够理解他宣布的这个决定，但这个决定意味着我们必须比以往任何时候都更加坚定地继续努力，并采取更多措施保护叙利亚人民，使其免受持续暴行的伤害。

今天，我们在第66/253号决议的基础上更进了一步。六点计划尚未得到执行。暴力活动正在加剧。我们今天在这里举行会议是为了履行我们的责任。我们别无选择，必须以可信的方式采取必要的行动。这攸关联合国的公信力，也攸关中东地区的稳定。成千上万无辜百姓的生命取决于我们的反应。我敦促所有会员国完成我们的任务，投票支持今天摆在我们面前的决议草案。

（以英语发言）

我现在请秘书长潘基文阁下发言。

秘书长（以英语发言）：八天前，我访问了波斯尼亚和黑塞哥维那的斯雷布雷尼察。斯雷布雷尼察代表着本组织历史上最黑暗的一个时期，当时国际社会未能保护平民免遭屠杀。世界各国领导人当时在联合国主持下汇聚一堂，支持“保护责任”概念，其部分原因是为了应对在斯雷布雷尼察和卢旺达发生的灭绝种族行径。各国政府当时再次承诺保护本国民众，特别是弱势群体。各国领导人也同意在政府不能或不愿保护本国公民时作出集体努力。今天，我们都亲眼目睹了叙利亚被暴力蹂躏的恐怖场面。我感谢大会主席召开本次重要会议。

就在此时此刻，阿勒颇——世界上最古老和最传奇的城市之一、教科文组织的一个世界遗产所在地——成了叙利亚政府和那些想取而代之的人激烈交战的中心。媒体所报道的那些暴行可能构成了危害人类罪或战争罪。必须对这些行径展开调查，并把责任人绳之以法。

成千上万叙利亚人因交战而流离失所，或正面临交战带来的危险。许多人急需人道主义援助。尽

管叙利亚政府和反对派屡次口头上接受经安全理事会认可的六点计划，但是双方均继续依靠武器，而不是外交途径，以为他们会凭暴力取胜。但是，今天，无论是在阿勒颇，还是在该国其它任何地方，没有人会成为赢家。在这场不断升级的战斗中，输家注定是叙利亚人民。

就叙利亚而言，尤其可悲的是，目前这场灾难本可以避免。将近18个月前，了解情况的观察家们就预测，如果叙利亚政府使用残酷的武力、包括大规模围捕和酷刑来应对和平示威——它事实上就是这样做的——那么示威活动就会越来越暴力。他们还预测，暴力不加控制的扩散将导致激进化、极端主义和恐怖主义现象抬头。他们还下一阶段发出了预警：局势会演变成一场区域和国际行为体为一方或另一方提供武器的代理人战争。

所有这些可怕的预言都不幸言中。现在，我们面临着可能发生长期内战的严峻局面，它将破坏叙利亚境内各社群之间彼此交融的和谐关系。这将给叙利亚人民造成悲剧性影响，也有可能影响整个区域的稳定。我们绝不能让这一预言变成现实。我们所有人都有责任保护叙利亚人民。我们必须采取《联合国宪章》规定的一切和平手段，帮助叙利亚人民团结在一个基于对话与妥协而非子弹与逮捕、并由叙利亚人主导的过渡进程的周围。

我多次说过，我对安全理事会内部出现的分裂导致它陷于瘫痪深感遗憾。6月30日，叙利亚行动小组的各国外长，包括安理会五个常任理事国的外长，在日内瓦商定了一项行动计划。现在，局势已然恶化，它们必须再次找到共同点。叙利亚人民当前的利益必须优先于对势力范围的任何进一步角逐。

尽管困难重重，联合国仍在实地积极开展活动。我们通过人道主义事务协调厅和我们的国家工作队，继续为那些我们能够接触到的人们提供人道主义援助。尽管安全环境正在恶化，但是联合国阿拉伯叙利亚共和国监督特派团仍在监督事态发展方

面发挥着举足轻重的作用。联合国人权官员继续努力进行记录工作，这可有助于追究根本责任。根据大会在第66/253号决议中和阿拉伯国家联盟2月份赋予的授权，联合特使科菲·安南寻求接触各政治派别的叙利亚人和那些在叙利亚境内有影响力的人，力求运用外交手段来结束流血，朝着由叙利亚人主导的政治过渡方向迈进。

昨天，我极其遗憾地宣布了联合特使辞职的消息。科菲·安南过去数月来所做的努力值得我们钦佩。他在工作中展现出了他的足智多谋和坚定决心，我对他以及他的团队所做的一切努力深表感谢。然而，政府和反对派军队都拒绝握住向他们伸出的手，而继续顽固地依靠暴力。安全理事会本身的严重分歧也使特使的工作难上加难。

我正在与阿拉伯国家联盟秘书长埃拉比进行协商，以任命一位继任者，继续开展这些至关重要的建立和平工作。但是，请允许我明确一点：只有在有关各方拿出决心，通过对话来解决冲突，此外也有支持此种努力的真正实力，调解才能取得成功。我愿赞扬在叙利亚工作的所有联合国大家庭成员所表现出的决心与勇气。我不敢想象，如果没有联合国的参与，局势会更加糟糕到何种地步。我敦促各会员国继续为我们的工作提供支持和授权。

叙利亚境内的冲突对本组织所捍卫的一切构成了考验。我不希望今天的联合国在这场考验中落败。我希望我们所有人能向叙利亚人民和世人表明，我们已吸取了斯雷布雷尼察的教训。国际社会团结一致进行施压，能够促成变化。叙利亚人民需要行动。他们的愿望遭到拒绝。他们所遭受的痛苦是深重的，而日益加剧的军事化只会导致局面更加恶化。制止暴力的首要责任在于当地有关各方，特别是该国政府。但是，他们拒绝放下武器并不意味着我们其他人无需采取行动。我敦促大会所有成员正视我们所肩负的集体责任。主席（以英语发言）：我现在请沙特阿拉伯代表介绍决议草案A/66/L. 57*。

穆阿利米先生（沙特阿拉伯）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我谨感谢你召开本次会议，讨论阿拉伯叙利亚共和国的局势。今天，我荣幸地以阿拉伯国家集团主席身份，并代表加入决议草案A/66/L. 57*提案国行列的近60个国家，向大会发言。

几个月前，大会在2月16日通过了以阿拉伯联盟的决定为基础的第66/253号决议。根据该决议，科菲·安南先生被任命为联合国和阿拉伯联盟的联合特使。从那以来，安南先生不断谋求实现叙利亚危机的和平与全面解决，除其他外，首先是六点计划的提出，然后是联合国阿拉伯叙利亚共和国监督团的成立，最近又通过了日内瓦公报(S/2012/523，附件)。在此期间，安南先生设法达到最基本的目标：制止叙利亚政府不断杀戮英勇人民的“杀人机器”，停止对居民区使用重型武器以及发动进攻和轰炸，并且允许向数十万受难民众提供人道主义援助。

六点计划得到的回应是什么？在巴布阿姆鲁、拉斯坦、胡拉、特雷姆塞、库贝尔以及今天在阿勒颇发生了六次大屠杀。此外，叙利亚当局不仅不保护国际观察员并为他们执行任务提供便利，反而让他们面临危险并担心生命安危，致使他们撤退并在其住所中躲避。而政治解决办法却毫无头绪。7月11日，安南先生向安全理事会提交一份报告，他在其中指出，叙利亚当局应对局势的恶化、持续发生的侵犯人权行为和军事行动的升级，包括重型武器的使用，承担首要责任。但是，当安南先生吁请安理会一致要求叙利亚政府履行义务，并认识到不履行义务将产生的后果，安理会的努力却受到双重否决的阻挠，这意味着安理会对叙利亚局势中的痛苦现实视而不见。这一现实已经构成对区域及国际和平与安全的严重威胁，而且那些行为加深了叙利亚人民的痛苦。

有鉴于此，我们这些提案国不得不把这个问题提交大会，要求它在安全理事会未能处理这场危机并迅速响应联合特使呼吁的情况下，履行自己的

责任。因此，我们提出决议草案A/66/L.57*是为了重申，国际社会不会容忍叙利亚境内发生的情况，也不会接受目前的杀戮、迫害和屠杀，并重申现在要启动权力的和平移交，以便实现叙利亚人民的愿望并避免其儿女的流血。此外，决议草案意在确保叙利亚各阶层人民的安全、保障、平等、权利和责任，无论其族裔、宗教或宗派背景为何，并申明国际社会负有保护叙利亚公民和维护国际和平与安全的共同责任。

叙利亚危机中最近的事态发展是，安南先生辞去了他的职务，这表明他因安全理事会未向他提供他成功完成任务所需的支持、工具和手段而感到沮丧和无奈。此外，叙利亚军队把阿勒颇市称作敌人，继续对其发动猛烈的空袭和炮击，使得本次行动比以往更加重要。同时，决议草案的提案国对不同会员国在磋商会上提出的意见作出了回应，根据它们的建议和观点作出了适当的修改。因此，我们在提出本决议草案时完全相信，世界良知不会忽视正在面对大炮和坦克的叙利亚人民的痛苦和呼唤。我们敦促大会为了巴布阿姆鲁的儿童、阿勒颇的烈士、库贝尔和胡拉的罹难者、所有各地的叙利亚男女们的名义，承担起它的人道主义、道义和历史责任，同我们一道投票赞成决议草案。

主席（以英语发言）：我们现在开始审议题为“阿拉伯叙利亚共和国局势”的决议草案A/66/L.57。在请希望在表决前作解释投票发言的代表发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：令人奇怪而费解的是，文件A/66/L.57*所载决议草案的提案国竟然在题为“预防武装冲突”的议程项目34下提交该决议草案；然而，正是这些国家向恐怖团体提供武器，在使叙利亚局势军事化和阻止实现人们所期望的政治解决方面扮演了重要角色。大会成员都非常清楚这些活动。仅在三天前，法国外交部长同样确认了这一点，当时他指出，武装团体

“正在获得武器。据我们所得到的信息，卡塔尔、沙特阿拉伯，可能还有其他国家，正在供应武器。”

西方各媒体的消息来源也确认了这一点，并补充说有人通过土耳其向武装团体提供美国防空“毒刺”导弹。

此外，该决议草案的某些提案国一直在主导一场针对我国的歇斯底里的政治化媒体和情报攻势。它们向武装恐怖团体提供各种财政和后勤支助，却未向诚实、和平与合法的国内反对派提供任何此类支助。这些国家还向武装团体提供政治和媒体支助，并实施单方面制裁。这些制裁不仅违背六点计划，而且还违反联合国相关决议，构成针对叙利亚国家的不公正、非法围困。

这些行动加剧了实地人道主义局势；某些国家在其发言中对这一人道主义局势发出悲叹。如果这些国家是真心关切叙利亚人道主义局势，它们本会把用于资助和武装恐怖团体并向它们提供通信系统和致命装备的数十亿美元拿来提供人道主义援助。应当指出，这些国家所作的所有关于提供人道主义援助的承诺不过是一种转移人们注意力的把戏，以使叙利亚政府显得是这种援助的障碍。尽管几个月前我们与联合国就人道主义应急计划达成了协议，但迄今叙利亚国内无人看到这种援助的任何迹象。

同时，最荒谬的是，该决议草案的某些提案国——其中包括沙特阿拉伯、巴林和卡塔尔——根本不可被视为捍卫民主和保障尊重人权的堡垒。统治这些国家的是毫不犹豫地压迫本国人民和杀害国内外和平抗议者的专制寡头。根据国际人权和法律机构以及沙特阿拉伯、巴林和卡塔尔国内和侨居国外反对派成员所发表的证据确凿的报告，这些国家尊重人权和基本自由的程度被视为属于世界最低之列。

此外，该决议草案的其他提案国包括那些蓄意造成叙利亚局势恶化的主要黑手。在遵守联合国决议方面，这些国家无任何信誉可言，因为以往

的经验证明，这些国家曾操纵由它们自己炮制的许多决议，以便为其自身利益服务，并为军事干预其他国家制造借口。这种借口包括消除大规模杀伤性武器，保护平民和人权，以及许多其他重要的人道主义原则。事实上，这些从来都不是它们的真正目的，而只不过是作为口号，用来干涉他国事务，强行改变这些国家的政治制度，并使其陷入内战、派别冲突和一片混乱。

在这方面，我们提请会员国注意，听任联合国这个国际组织屈从于媒体制造的财政和政治压力，是很危险的。那些国家以此种方式为宗教上获得认可的恐怖主义在世界各地的蔓延以及破坏稳定与安全的行为提供了掩护。我们还要强调指出这样一种危险：某些国家尤其在入侵阿富汗、伊拉克和利比亚以及操纵许多发展中国家尤其是非洲各国的命运之后，驱使本组织参与为最终导致会员国逐步削弱对国际法治的信任的阴谋赋予某种合法性。

叙利亚在当前危机期间经历了一系列自杀式恐怖袭击事件。叙利亚有关当局成功逮捕和打死了大批隶属于基地组织以及与基地组织有着类似思想意识的其他萨拉菲教派和瓦哈比教派极端主义团体的阿拉伯和非阿拉伯恐怖分子。在这方面，我们感到费解的是，一直在谴责恐怖主义和基地组织活动并在同一口号下发动战争的某些国家今天却在直接或间接地支持基地组织和其他极端主义恐怖团体在叙利亚境内从事越来越多的恐怖活动，意图制造混乱。某些国家一直在协助、资助和鼓动从世界各地向叙利亚派送恐怖分子，这已不再是一个秘密。从这一角度看，我们不难明白该决议草案的提案国为何在该决议草案中有意避免提及这些恐怖分子，因为那样的话，它们在谴责恐怖分子之前就得先谴责它们自己。

许多西方国家正在打击它们国内所谓处于潜伏状态的恐怖组织，同时却在唤醒叙利亚境内类似的处于潜伏状态的恐怖组织。某些阿拉伯、区域和国际著名国家一直在进行有组织的公共宣传活动，煽动叙利亚境内的暴力和恐怖主义行为，尽管众所

周知，所有会员国的国内刑法都规定，煽动从事犯罪活动的人应当受到与犯罪者相同的惩罚。联合国决议和国际公约尤其是与刑事司法和反恐斗争有关的联合国决议和国际公约也规定，煽动暴力和恐怖主义的国家、团体和个人也应当被定罪。此外，《可兰经》本身也指出，就煽动凶杀和不和的行为而言，真主说，不和与内讧比凶杀行为更为恶劣。

因此，我们大家今天在这里必须处理的问题是，摆在大会面前的决议草案的用意是否真的是执行国家和国际法律，以便追究那些参与煽动恐怖主义和暴力活动，造成叙利亚人遭到杀害，财产和基础设施被毁，企图借此在叙利亚人中间制造不和并挑起内斗的人的责任。

综上所述，今天有人提出一项充其量只能说是误导和歇斯底里的决议草案，并不令人意外。决议草案违背所有国际法原则，首先是尊重国家主权和不干涉国家内政的原则。

因此，通过这项决议草案显然将向叙利亚境内外的极端分子和恐怖分子发出错误的信息，特别是他们拒绝对话与和平解决争端而继续采取恐怖主义行动，会得到会员国的支持和鼓励。这将导致叙利亚境内和整个地区暴力升级，助长恐怖主义。恐怖主义必将蔓延到助长恐怖主义的地区，包括共同提出这项决议草案的一些国家。

因此，我们要求将A/66/L.57*文件所载的决议草案付诸表决。我们呼吁所有国家不要间接参与支持动乱和恐怖主义，不要干涉他国内部事务，不要试图让单方面制裁合法化。我们呼吁在座各国根据我刚才提到的各种理由投票反对这项决议草案，支持我们各国所坚持的原则，包括所有国家主权平等和各国人民自决，并有权在不受任何外来干涉的情况下选择自己的政治制度等原则。

我们曾期待沙特阿拉伯王国代表就以色列占领沙特红海塞纳佛岛和蒂朗岛问题提出决议草案，供大会审议，而不是企图操纵利用叙利亚境内巴勒斯坦难民的地位和命运，就其所谓“叙利亚民族骨

肉”掉下鳄鱼的眼泪，我们十分同情叙利亚境内的巴勒斯坦难民。

沙特阿拉伯和卡塔尔媒体疯狂煽动谋杀，已经到了不再满足于攻击我国的地步，而且已经开始以可耻和不道德的方式攻击我个人和我的家族成员。我在这里自豪地捍卫我国的利益，反击针对我国的形形色色的阴谋。上述媒体制作特别节目，长篇累牍连续数小时对我进行攻击，包括编造谎言和不实之词，企图破坏我家族成员的声誉。他们甚至利用社交媒体网站煽动在叙利亚境内外杀害叙利亚人。难道这就是反恐？这就是外交活动？这就是外交？

出席会议的各国大使理应捍卫本国的利益。搞外交是一回事，而因为外交而攻击某人家族成员则又另当别论。我请各位凭良心判断。我还要指出，我以及其他叙利亚外交官已经收到来自沙特阿拉伯、卡塔尔和美国网站的谋杀威胁。

最后让我表示，主席先生，你已预先就这项决议草案的形式和内容表明立场。我们认为，这违反大会议事规则第106条，其中要求大会主席保持公正，主持会议时不就任何决议草案表明立场。但不幸，主席先生你可能已经是你在任职期间第十次违反此项规定。

瓦莱罗·布里塞尼奥先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：我们面前的这项决议草案（A/66/L.57 *）是对一个主权独立国家内政的干涉。草案建议针对一个主权国家即阿拉伯叙利亚共和国建立保护机制。决议草案缺乏客观性，它把种种违反人权的行为归咎于叙利亚政府，但却尽可能缩小或隐瞒恐怖主义团体和反对派武装侵犯人权的行为。

决议草案无视叙利亚政府推动政治和宪法改革，争取达成包容各方、民主与和平的民族协定，以满足叙利亚人民和整个阿拉伯人民变革希望的努力。每一个主权国家都有捍卫本国国家安全、保护本国公共和私人财产的合法权利。若要在国内和国际尊重法治，就不能否认或违反这项权利。

叙利亚政府所面对的不是一个用和平与宪法手段来实现其目标的民主反对派。正如我们所知，这个反对派采用和支持恐怖主义，依靠外国支持生存。这个武装反对派拒绝参加我们热爱和平的人鼓励在世界各国实行的民主和多元对话。

结束叙利亚境内一切形式的武装暴力的唯一可行办法，是通过真诚和包容各方的政治对话。在这方面，必须立即建立停火，促进这一兄弟的阿拉伯人民和平与和解的目标。我们支持所有争取和平与和平解决叙利亚争端的倡议。

委内瑞拉支持联合特使科菲·安南提出的六点计划。该计划仍完全有效。我们对科菲·安南辞职表示遗憾。好战分子和支持军事干预的人破坏了他谋求和平的努力。我们重申，无论任命谁来接替安南，都必须从速执行该计划。

我们欣见俄罗斯联邦的外交努力导致于6月30日在日内瓦召开了叙利亚行动小组会议。委内瑞拉支持俄罗斯、中国和其它捍卫《联合国宪章》所载各国主权、自决和领土完整等原则的国家的立场。我们赞扬它们反对外国干涉，主张采取由叙利亚人主导的办法来解决这个主权国家的问题。

关于针对叙利亚发起的攻击，乌戈·查韦斯·弗里亚斯总统于8月1日谴责了那些尚未摒弃把自身政府形式强加给南方国家人民的帝国主义图谋的政府，并确认委内瑞拉承认巴沙尔·阿萨德总统及其政府，而不承认那些从事轰炸行为的恐怖分子。

委内瑞拉极其关切针对叙利亚国家内部事务的干涉主义图谋。我们痛心地看到有人资助举办国际政治活动，把叙利亚各政治反对派、包括支持或参与暴力或恐怖主义的团体的代表召集起来。从国外为这些反对派团体提供资金和武器的做法应受到谴责。这些做法违反了国际法最基本的原则，构成了对不遵守叙利亚国家法律、挑战叙利亚合法机构的政治团体的实际外交承认。这些做法是对一国主权的公然侵犯，违反了《联合国宪章》中载述的国际法各项原则。如果这些做法继续下去，就会在国际

关系中助长“弱肉强食规则”。我国政府呼吁，深刻反思这种做法对主权国家之间今后的外交关系可能造成的严重后果。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国强烈呼吁尊重主权国家的主权、统一和领土完整，要求停止对阿拉伯叙利亚共和国的外国干涉。我们呼吁尊重所有叙利亚人的人权，而无论其政治立场、族裔背景或宗教信仰为何。我们反对旨在实行新制裁、给叙利亚人民施加痛苦的单边和域外措施。历史表明，制裁和外国干涉国家内部事务解决不了影响这些国家的问题，反而会使问题加剧。我们敦促联合国相关机构为这个兄弟的阿拉伯国家受暴力影响的人们提供人道主义援助。必须在尊重该国主权并与该国当局协调的情况下，紧急提供此种援助。

基于其尊重国家主权、统一和领土完整以及不干涉国家内部事务的原则立场，委内瑞拉玻利瓦尔共和国将对决议草案A/66/L. 57*投反对票。

努涅斯·莫斯克拉先生（古巴）（以西班牙语发言）：古巴将对决议草案A/66/L. 57*投反对票，因为我们认为，无论从哪一方面来说，它都无助于解决正在造成阿拉伯叙利亚共和国这个姊妹国家分裂的局势，反而只会导致更多的不稳定和暴力。这是一项带有偏袒性质的决议草案，它以选择性方式对待该国目前的事件，甚至有可能为外国军事干预打开大门，近年来我们在这方面有过不幸的经历。

古巴认为，必须制止一切夺走叙利亚无辜民众生命的暴力行径、屠杀和恐怖主义行动。但是，为此必须停止向反叛团体提供武器、资金和培训；这种行动已成为美国政府及其欧洲盟友公开和日常的做法，目的是以武力推翻主权政府。这清楚表明哥伦比亚特区华盛顿和其它北约国家首都所奉行的支持政权更迭的政策。

还必须停止操纵媒体。我们关切地看到西方媒体帝国如何公开地出于其政治目的来解释叙利亚局势，以此挑起更为严重和残酷的流血。

我们的态度是明确的一古巴谴责无辜民众的死亡，无论在何地发生，也谴责外国干涉国家内政。古巴一贯支持、今天还要重申叙利亚充分享有自决、主权和不受任何外国操纵或干涉的权利。

拉海尔先生（南非）（以英语发言）：南非谴责叙利亚快速失控的暴力和巨大生命损失。我们对实地最近的事态发展感到震惊。双方所从事的暴力活动都在加剧，包括使用重武器，这令人震惊，也应予以谴责。在这种情况下，联合国和阿拉伯国家联盟联合特使的辞职令人遗憾。

我国代表团同其他代表团一道，向叙利亚人民表示最深切的慰问。他们蒙受大量生命损失，大批民众流离失所。

我们赞赏区域行为体，包括阿拉伯国家联盟，以及各联合国机构、红十字国际委员会与红新月会，为协助减缓平民人口的痛苦作出努力。我们提醒大会，红十字国际委员会与红新月会最近把叙利亚局势列为符合内部武装冲突条件的局势。联合国人权事务高级专员也指出，有迹象表明，叙利亚境内局势，至少在某些地区，可能是非国际性的武装冲突，因此，根据国际法双方都应承担义务。在这种条件下，根据国际人道主义法，各方都有责任和义务。

此外，在叙利亚这样一个复杂、分裂的社会中，不能采用军事解决办法。归根结底，叙利亚各方将必须通过谈判解决问题。问题是他们现在这样做，还是在一场血腥和旷日持久的战争之后这样做。因此，我们对安全理事会未能对双方施加压力，以停止暴力并遵守它们各自根据6点计划承担的义务，深感失望。按照叙利亚人民的愿望实现解决的唯一途径是，通过一个包容各方的政治进程。

我们支持大会通过一项决议，以一个声音发言的想法。但我们认为，决议草案A/66/L. 57*本来可以更加平衡，精确地反映实地的真实情况。决议草案本应更明确地确认，叙利亚危机涉及两方或更多

方面。一份不平衡的大会决议，可能被认为支持一方和歧视另一方。

南非重申，各方有义务停止暴力并遵守6点计划。尽管考虑到叙利亚政府对停止暴力承担的首要责任，但决议草案没有足够强烈地要求反对派武装团体避免采取暴力并遵守6点计划的规定。仅对冲突一方施加压力，无助于冲突局势中的调解努力。

昨天，秘书长说，联合国仍然致力于通过外交努力制止暴力，实现符合叙利亚人民的合法民主愿望并由叙利亚人主导的解决方法。此外，几周前，联合特使本人请安全理事会向各方发出一个强烈的信息，即不遵守6点计划后果自负。南非支持联合国按照联合特使的建议，采取严厉行动，支持这项进程，以确保向各方发出一个信息，它们应当参与特使的调解进程。

尽管我们对案文的某些方面有疑虑，但鉴于解决叙利亚危机的紧迫性，我们认为，大会必须异口同声，采取行动。

阿尔琼多先生（多民族玻利维亚国）（以西班牙语发言）：多民族玻利维亚国代表团希望向大会解释它打算对今天摆在我们面前的决议草案A/66/L. 57*投反对票的原因。

叙利亚人民正在经历一个痛苦和血腥的时期。本大会堂中无人能够对陷于战火之中的人民的痛苦无动于衷。联合国有责任响应该国人民的呼吁，防止人道主义灾难的发生。实际上，我们都同意，必须尽快医治叙利亚这个裂开的伤口。这一问题不再是区域性或地方性的问题；它已演变为其严重性危及我们大家的问题。

尽管本组织确实必须采取行动，但是如《联合国宪章》第二条明确规定，它受到限制是明显的，该条禁止它干涉基本上属于各国本国管辖范围的事务。玻利维亚认为，摆在我们面前的决议草案远远超出《宪章》第二条的范围。这就是为什么我们拒绝接受它。

然而，我们高兴地参加本次关于叙利亚局势的辩论，即便只花几分钟的时间。我们的第一个问题是，联合国如何能够对解决叙利亚政治危机作出有意义的贡献。我们认为，今天的决议草案将把事情弄得更糟。我们充分尊重决议的支持者，但玻利维亚认为，决议草案A/66/L. 57*走错了路。如果通过，它将不会导致问题的解决，反而可能弄巧成拙。这是因为决议草案的主要关切不是制止暴力，而是打垮大马士革政府。任何不同意这个说法的人只消读一读决议草案。决议草案14次指控叙利亚政府犯下可以想象得到的最严重罪行。它指控政府犯下屠杀、任意处决、谋杀、迫害、拘留、失踪、妨碍接受医疗、酷刑、强奸和阻止埋葬死者等罪行。它描绘了一个以野蛮方式不分青红皂白地袭击平民人口的政府。

决议草案14次指控叙利亚政府犯下多种罪行，但只在一处对该国反对派提出负面看法，说它几次侵犯人权。它一字不提7月18日夺去叙利亚国防部长生命的恐怖袭击。一字不提跨越邻国边界秘密运送武器。一字不提受到那些想要推翻大马士革政府的列强的慷慨支助的所谓叙利亚自由军。一字不提中央情报局或基地组织的作用。一字不提获得境外大量资助的旨在播下内战种子的武装运动。一字不提恐怖团体来到叙利亚，打算把一个伊斯兰国强加在区域头上。

叙利亚境内不存在消灭平民人口的国家机器。叙利亚境内存在的是一场国家正规军同境外资助和武装的非国家行为体之间的武装对抗。决议草案不提这个现实。它没有说一旦启动所谓的政治过渡之后如何实现叙利亚的和平。它没有告诉我们如何能够防止它提倡的内战失去控制，变成一场不分青红皂白的宗派暴力争斗，使整个区域陷入战火。它没有解释叙利亚如何能够避免陷入伊拉克在萨达姆·侯赛因垮台之后经历过并继续经历的混乱。它对于各种武装派系可能填补权力真空，控制国家领土的可能性，不发一语。叙利亚没有走上“阿拉伯之春”

的道路。相反，它看来正走向混乱与内战。联合国不应当助长这种趋势。

让我们不要自欺欺人。决议草案的主要目的是打垮大马士革政府。不相信这种说法的人应当读一读案文。荒谬的是，决议草案8次提到必须推动向新政府的政治过渡。它不仅告诉叙利亚人民必须做什么，而且把确切的配方告诉他们——一个民主、多党制、多元化的政治制度。更有甚者，它要大会相信反对势力的团结和凝聚力。

最后，玻利维亚代表团对以这种方式，亦即在安全理事会本身的审议失败之后，把这一问题提交大会审议，感到遗憾。

这样做是不恰当的。是仅仅在三天时间内十分仓促地这样做的，既没有寻求达成应有的共识，也没有听取各方观点。声称自己是民主主要卫士的那些人就是这样爱民主的吗？他们就是这样使叙利亚人民懂得什么是民主，并且民主是令人想望的事物吗？

由于是以这种方式通过决议，而且由于我们认为决议的内容不仅不令人满意，而且还令人不安，玻利维亚拒绝接受决议草案A/66/L.57*。本着这一精神，我们呼吁亦是南方共同市场成员的各国遵循我们各国元首于7月29日作出的决定，其中申明，解决叙利亚危机所应遵循的原则应当是对话、政治谈判以及尊重人权、主权、不干涉内政、人民自由自决权及领土完整。

RiTongII先生（朝鲜民主主义人民共和国）（以英语发言）：自大会于2月份通过涉及叙利亚的第66/253号决议以来，我们现在面临非常严峻的局势和巨大的变化。这一变化不是积极的变化，而是非常消极的变化，它对整个中东地区的影响是特别消极的。它将最终导致灾难。朝鲜民主主义人民共和国代表团要对此表示严重关切，并且要再次阐明其原则立场，以便以公平、和平的方式处理叙利亚问题。

第一，应当充分尊重主权。《联合国宪章》规定，主权是联合国事务中根本的关键因素。阿拉伯叙利亚共和国是一个正式会员国，巴沙尔·阿萨德总统所领导的政府是一个民选政府。

第二，应当遵守不干涉内政的原则。我们看到的许多事例表明，干涉内政造成了灾难性影响；我们无需远看，而只需将注意力从叙利亚稍稍转向其某些邻国即可。军事干涉和军事介入引发教派暴力、恐怖主义冲突、武装冲突及大规模杀害无辜平民等现象。伊拉克和阿富汗境内的情况就是如此。美国大谈所谓的保护平民，但它正在伊拉克和阿富汗做些什么？我们必须审视这一重要因素。美国所希望的不过是政权更迭。一旦实现政权更迭，它便不关心所发生的情况。它不关心平民或恐怖分子是否在互相残杀。它只关心政权更迭。决议草案A/66/L.57*与此有着密切联系。安全理事会否决了美国所提出的决议草案（S/2012/538）。

第三，解决这一问题的唯一途径是开展政治对话和采取和平手段。只有叙利亚人民自己知道什么最符合他们的利益。自相残杀无济于事，外界干涉也解决不了这一问题。正如我在提及伊拉克和阿富汗时所指出的那样，外界干涉只会造成平民死亡。同一个国家避开这一例子谈论保护平民，不过是一种虚伪做法罢了。政治对话应当是一个由叙利亚人领导的旨在改善人民的未来、幸福及稳定的进程。

贡萨尔维斯先生（圣文森特和格林纳丁斯）（以英语发言）：圣文森特和格林纳丁斯一直密切关注阿拉伯叙利亚共和国境内目前正在激烈进行的战争的事态发展。我们对这场战争中出现的场景和发生的事件感到震惊和深恶痛绝。我国境内规模虽小但却富有活力的叙利亚人和黎巴嫩人社区也受到叙利亚境内不断升级的暴力和暴行的直接和往往切身的影响，随着战争推进到大马士革和阿勒颇等主要城市，情况尤其如此。

5月31日，圣文森特和格林纳丁斯总理向我国国民议会发表讲话，谴责在叙利亚西部胡拉地区发

生的屠杀事件，并明确呼吁追究凶手的责任并将他们绳之以法。圣文森特和格林纳丁斯正是本着这一充满真正愤慨、震惊和深恶痛绝的精神看待目前这项关于阿拉伯叙利亚共和国局势的决议草案（A/66/L.57*）的。

今天的决议草案含有许多得到圣文森特和格林纳丁斯热情支持的积极内容。我们赞同决议草案对这场战争的平民受害者，特别是被交战各方打死或受到它们侵害的无辜妇女和儿童所表达的关切。我们同样对大批叙利亚难民涌入邻国表示关切。尤其是，我们赞同决议草案对数千人死亡表示极为遗憾，并向受影响家属表示衷心慰问。

圣文森特和格林纳丁斯还全心全意拥护重申支持由即将卸任的联合特使科菲·安南先生提出的六点和平计划，以及致力于维护阿拉伯叙利亚共和国的主权、独立和领土完整。我们同样谴责叙利亚境内任何一方实施的任何和所有侵犯人权行为，并支持争取向受影响民众提供人道主义援助的努力。圣文森特和格林纳丁斯还大力重申，重要的是，决议草案呼吁开展政治对话，并以和平方式解决这一不断升级的冲突，因为军事办法似乎解决不了这一冲突。

然而，决议草案的其他方面引起我们的深思，并致使我们质疑，我们就这一问题发言和采取行动的值得赞扬的强烈愿望是否致使我们忽视这一冲突实地许多无可辩驳的事实，以及支撑着本组织的许多原则。首先，我们对决议草案中显而易见的遗漏感到关切，这些遗漏不仅造成一种失衡，而且还产生一个更令人不安的含意，那就是，我们的沉默等于同意或核可某些行动和行为体。例如，一个证据确凿的事实是，反对派势力中有人采取暗杀叙利亚政府成员的做法。他们要么进行个别暗杀，要么使用自制炸弹进行暗杀，后一种方法也造成无辜平民丧生。国际社会肯定不能一方面谴责叙利亚当局的侵权行为，一方面却对这种卑鄙的恐怖主义行为视而不见——我们对在所有其他背景下和所有其他国家发生的这种恐怖主义都予以了谴责。

我们还了解基地组织和其他极端分子在叙利亚存在并开展活动这一无可争辩的事实，以及他们在某些反政府活动中所起的作用。

我们必须毫不含糊地谴责冲突期间出现的这股势力，因为历史已经告诉我们，因其利益可能与其他较文明行为体暂时一致而忽视“基地”组织，是很危险的。决议草案不明确谴责那些野蛮势力，反而鼓励叙利亚反对派各团体联合一致，而国际社会实际上对其中许多团体一无所知。有很多坚持原则、爱国的叙利亚人坚决谋求通过和平与合法的手段反对政府。要求这些团体同可能也披着反对派外衣的极端分子和恐怖分子一道谋求共同目标是不负责任的。

同样，我们注意到，这项决议草案是在议程项目34（预防武装冲突）下提出的。因此，我们认为，决议草案必须承认，许多国家向交战方提供武器弹药，促成了叙利亚武装冲突的升级。国际社会不能要求预防武装冲突而不正视有些国家继续向交战各方提供武器装备的问题。我们如果真心实意要谋求结束敌对状态，就有集体责任呼吁那些军火供应者停止贩卖杀人武器。我们如果在这一重要问题上保持沉默，就等于认可和鼓励非法军火交易，这有违最近刚刚结束的长达一个月为订立全球武器贸易条约而作的努力的精神。

我们不能仅仅在口头上支持主权、领土完整和不干涉原则，它们是大会赖以成立的基础。如果我们想要偏离这些原则，就必须坦诚地检讨这些原则在现代背景下的适用性，决不能采取漫不经心或“善意忽视”的态度。

同样，圣文森特和格林纳丁斯对决议草案中没有呼吁政府和反对派部队和民兵同时停火与撤退表示关切。反对派力量正在大马士革和阿勒颇向前推进，此时要求政府将其部队撤回军营，等于要求当局放弃对这两座城市的控制权，以此作为政治对话的先决条件。这种立场似乎既不能反映实地军事

现实，也不能体现制定可行办法结束战争的真实愿望。

还有其他一些问题也令人感到关切。例如保护责任概念，联合国尚未界定或商定其轮廓和全部含义。在我们应当以寻求团结为目标的时候，将此概念列入决议草案序言部分，将制造不必要的分歧。

我们还注意到，决议草案第16段呼吁建立一个“民主多元政治制度，让所有公民享有平等地位”。圣文森特和格林纳丁斯自豪地拥有这样一种政治制度，而且我们一直不懈地努力改善和巩固这种制度。因此，我们非常赞同此一呼吁所反映的想法。但我们不清楚大会是否享有从外部将任何政治制度强加给另一个国家公民的法律、道德或历史权力。

鉴于这些问题，尽管我们毫不含糊地支持决议草案中的许多重要内容，但圣文森特和格林纳丁斯感到非常遗憾，必须在今天的表决中投弃权票。圣文森特和格林纳丁斯经过长时间艰难考虑才决定弃权，我们对大会今天错过用一个声音就冲突阐明立场的机会表示遗憾，我们都对这场冲突感到遗憾，希望尽快而且尽可能和平地结束这场冲突。虽然最近对草案案文作了某些令人欢迎的修改，但我们并未进一步努力拟订一项能够得到所有国家几乎一致支持的案文，而尤其更加令人遗憾的是，这发生在即将卸任的联合国和阿拉伯国家联盟联合特使科菲·安南昨日发表声明之后。安南在声明中把国际社会立场分裂列为导致叙利亚危机深化的因素之一。安南特使明确指出，若要拯救叙利亚，避免进一步流血，国际社会的言论就必须做到平衡，必须团结一致。我们认为，我们本应当在平衡和团结这两方面做更多的工作，以体现各国共同感到震惊，一致渴望变革。同样，安南先生强调的另一个重要意见，即一个政权如果置其本国公民的丧生于不顾，便会丧失执政的道义权威，圣文森特和格林纳丁斯真诚赞同这一重要看法。

今天，在我们决定弃权的时候，圣文森特和格林纳丁斯同负责任的国家一起呼吁：第一，冲突各方之间立即停止一切暴力；第二，开始一个包容各方的政治进程，争取用本地制定的谈判办法解决冲突；第三，其他各方应避免采取任何将会加剧暴力、致使谈判解决更加困难、或可能成为实行军事干预或对国家主权事务施加不当外部影响借口的行动。

决不能把我国弃权视作支持叙利亚当局或赞同反对派的做法。相反，我国弃权是要呼吁平衡、妥协和团结。因此，圣文森特和格林纳丁斯重申支持不以谋求地缘政治或战略利益为动机，而是本着结束一场灾难性人类悲剧的真诚愿望以及把悼念在这场冲突中无谓地悲惨丧生的成千上万叙利亚人这一需要作为出发点，以和平的方式结束战争。

莫雷洪先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：厄瓜多尔对姐妹国阿拉伯叙利亚共和国的人权状况和危机恶化表示关注。我们已经多次对危机开始以来发生的严重侵犯人权行为表示震惊。我们对此类行为表示谴责，并强调决不能让这些犯罪行为的实施者逃脱惩罚，暴力行为的肇事者和为冲突各方包括有组织恐怖主义团伙提供武器弹药者必须受到惩处。

今天，厄瓜多尔再次坚决谴责各种侵犯人权行为，不管它们发生在哪里。我们对叙利亚人民，特别是广泛暴力的受害者及其家属表示声援。我们对联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特使科菲·安南先生辞职表示遗憾，希望各方继续执行原有的六点计划，为立即停止暴力作出贡献。我们反对通过决议草案A/66/L.57 *改变安南特使的任务授权，从而突出政治目的，推进某些人的计划，而不是实现必要的停火。

厄瓜多尔感到关切的是，决议草案的措辞不平衡，没有适当考虑到所有各方对危机的责任，存在将冲突极化的倾向，无助于达成所有叙利亚人均参

加的解决办法和在严格尊重叙利亚主权和独立的情况下恢复和平。

我国代表团坚持认为，与人权局势有关的问题应由日内瓦人权理事会处理，人权理事会才是主管机构。向设在纽约的大会提出这样一项决议草案，只会使问题政治化，对叙利亚武装暴力的受害者没有真实的帮助。

我提出这些考虑是为了表明，厄瓜多尔代表团已经收到指示，将在表决中投弃权票。

哈比卜先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我国代表团要求在表决前发言，解释我国有关文件A/66/L. 57 *所载决议草案的立场。

我国代表团认为，决议草案背离目前正在进行的争取和平解决叙利亚危机的一切国际努力，背离禁止干涉主权国家内政的《联合国宪章》和国际法原则，与某些国家企图推翻叙利亚总统的险恶用心遥相呼应。这是一种非法行为，应当依照国际法受到谴责。只有叙利亚人民才能决定他们的政治命运。

该决议草案未处理各种形式的外国干涉的灾难性后果。这些干涉表现为跨界向反叛分子提供武器和精密装备，它们加剧了叙利亚的危机。这种做法火上加油，导致政治和安全危机加深，并对区域产生各种影响。最近数月，叙利亚境内发生了许多恐怖主义袭击，最近的一次导致大马士革多位高级官员丧生。

过去几天来武装团体在阿勒颇的行动已造成严重的生命和财产损失。决议草案未追究武装团体和基地组织领导的恐怖团体对其活动所负的责任，也未谴责外国干涉和恐怖分子的暴力行径。是谁在为叙利亚武装恐怖团体提供武器和资金显而易见，令人遗憾的是，那些国家中有一些正是该决议草案的提案国。

决议草案鼓励会员国在受影响地区人民急需基本生活必需品之时对叙利亚实行制裁。呼吁制裁

构成了对叙利亚人民的集体惩罚。而现在需要做的是，呼吁各国冻结对叙利亚境内武装团体的一切武器、资金和后勤支助。

我们对科菲·安南先生决定在本月底结束其工作深感遗憾。我们当然理解他为什么做出这个决定，也明白他在履行其使命时的艰难处境。人人皆知，在安全理事会最近一次开会后（见S/PV. 6810），一些常任理事国急不可耐地宣布，特使的使命已失去意义，并表示它们将立即寻求采取安全理事会以外的手段，来推翻叙利亚政府。

这一做法公然干涉了叙利亚的内部事务。我们希望安南先生在其任期剩下的时日里继续积极努力，争取实现以和平手段政治解决叙利亚危机的目标。我们还希望，他的继任将本着同样的精神并在同样的授权范围内来工作，即：找到以非暴力手段解决危机的办法。只有通过这样一个进程，才能为叙利亚人民实现更广泛的政治和解、国家统一、公共秩序、稳定以及繁荣。

我们非常关切持续暴力造成的区域后果和一切侵犯叙利亚主权与领土完整的行径。我们鼓励各政党参加与叙利亚政府的政治对话，以找到一个和平的政治进程。在这方面，我们重申，我们准备主办叙利亚政府和反对派之间的会谈。

正如我们在其它场合说过的那样，纵观历史，叙利亚在中东发挥了重要的作用。叙利亚的长期不稳定和动乱将给中东地区的和平与稳定造成不利后果。我们大家应携手努力，找到一个全面、有效和务实的方法，以帮助和平解决叙利亚当前的危机。决议草案虽然在语言上进行了一些改动，但是其目前的措词仍是不平衡和偏袒一方的，未反映出叙利亚局势的现状。它以大会的名义发出了错误的信息。因此，我们无法支持该决议草案并将对其投反对票。

贝瑟尔女士（巴哈马）（以英语发言）：巴哈马将支持决议草案A/66/L. 57*，因为我们认为叙利

亚人民的福祉和安全应是本组织实际上也应是构成联合国系统的所有机构的最高关切。

叙利亚人民特别是平民遭受的屠杀、流血以及人权被侵犯的状况必须结束。实地的部队，包括政府和反对派的部队，必须与民间社会一道，努力就设立一个政治进程开展对话，该进程将导致商定一种机制，在一个具有代表性、民主和包容性政府的领导下，推动该国朝着和平、安全和发展的方向迈进。我国代表团坚信，执行安南的六点计划仍是该进程的最佳起点。

我国代表团愿借此机会赞扬并诚挚赞赏和感谢联合特使科菲·安南先生阁下为解决叙利亚危机所做的大量和不懈努力。他最近的辞职确实令人遗憾。巴哈马认为，在国际社会的适当和持续支持下，他本可以完成使命，取得具体结果，使叙利亚人民免受大量痛苦。巴哈马相信，这仍应是国际社会的目标。我们希望，通过本决议草案将是沿着该方向迈出的一步。

面对这些痛苦与动荡，国际社会却陷于进退两难之中，这是不合情理的。

主席（以英语发言）：我们已经听取最后一位发言者在表决前解释投票的发言。

大会现在将对题为“阿拉伯叙利亚共和国局势”的决议草案A/66/L. 57*采取行动。

我现在请秘书处代表发言。

博特纳鲁先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案提交后，除在文件A/66/L. 57*已列的代表团之外，下列国家也已成为决议草案的提案国：科摩罗、法国、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、列支敦士登、马耳他、毛里塔尼亚、密克罗尼西亚、黑山、大韩民国、罗马尼亚、圣马力诺和瑞士。

主席（以英语发言）：有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、安道尔、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、拉脱维亚、利比里亚、利比亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、瑙鲁、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣马力诺、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、塞舌尔、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、索马里、南非、西班牙、苏丹、瑞典、瑞士、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、瓦努阿图、赞比亚

反对：

白俄罗斯、多民族玻利维亚国、中国、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、伊朗伊斯兰共和国、缅甸、尼加拉瓜、俄罗斯联邦、阿拉伯叙利亚共和国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、津巴布韦

弃权：

阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、亚美尼亚、布隆迪、厄瓜多尔、厄立特里亚、斐济、加纳、圭亚那、印度、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、马达加斯加、马里、纳米比亚、尼泊尔、巴基斯坦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、塞拉利昂、所罗门群岛、斯里兰卡、苏里南、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、越南

决议草案A/66/L. 57*以133票赞成、12票反对、31票弃权获得通过（第66/253B号决议）。

主席（以英语发言）：在请发言者在表决后作解释投票发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

埃拉苏里斯先生（智利）（以西班牙语发言）：智利代表团感到有责任在发言的一开始，对联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特使科菲·安南先生的辞职，表示深切的遗憾。安南先生以其智慧、决心和勇气执行他微妙和复杂的任务，值得我们的肯定和感谢。由于冲突各方，主要是叙利亚政府，拒不合作，他作出的巨大努力遭到挫折。昨天，智利政府发表一项正式公报，对联合特使的决定表示遗憾，希望迅速任命他的继任者，并要求遵守安南先生提出的获得联合国批准的六点计划。

智利代表团对第66/253B号决议投了赞成票。今天，大会高调、强烈谴责阿拉伯叙利亚共和国境内大规模和有系统侵犯人权的行为。对平民使用武力，任意处决，强迫失踪，酷刑，谋杀，迫害人权

活动分子、记者和抗议者，以及极端暴力，包括对妇女与儿童的性暴力，是不可接受的侵犯人权的行爲。

在17个月的政治危机之后，大会再次发出谴责之声。在这段时间里，危机从野蛮镇压和平抗议转变为实际的內战局面，遭到联合国人权事务高级专员和红十字国际委员会的谴责。冲突各方有义务停止暴力，并有责任尊重平民的生命权和人身安全。我们对暴力、不分青红皂白的袭击和使用重型武器感到遗憾，这种情况已经增加，造成许多人死亡，包括妇女、儿童和弱势人员。智利谴责来自任何方面的暴力，要求各方立即罢手。我们刚才通过的决议，恰恰就是国际社会发出的要求结束这一局面的呼吁。

智利代表团重申，它支持联合特使提出的六点计划，以及6月30日叙利亚行动小组的最后公报（S/2012/523，附件）。两项文件均确认，需要一个由叙利亚人民主导并且按照他们确定的条件开展的包容性的政治进程。在这方面，国际社会有责任在充分尊重叙利亚的主权和领土完整的情况下，进行合作，以确保叙利亚人民能够找到政治对话的途径，并最终实现其高尚人民应有的稳定与繁荣。

联合国人权事务高级专员和各个社交媒体机构所报道的暴行和罪行，必须受到追究。法治必须占上风，必须把应对严重侵犯人权行为负责的任何人，包括可能的危害人类罪的凶手，绳之以法。

我们对需要获得人道主义援助的民众感到特别关切。智利呼吁提供便利，以便向危机受害者提供及时的援助。我国代表团感谢叙利亚邻国作出的人道主义努力，接待数以千计的难民。我们也赞赏红十字会与红新月会国际联合会、联合国各机构以及不同非政府组织在这一重大问题上所做的工作。

智利重申，它支持阿拉伯联盟为寻找叙利亚危机的和平解决方法所做的努力。我们认为，区域组织对解决冲突作出的贡献，具有特别的价值。

最后，正如智利政府8月2日公报指出的那样，

“智利重申，它坚信安全理事会必须按照载于《联合国宪章》的任务授权，在解决叙利亚冲突方面发挥其关键和紧迫的作用”。

邓洛普夫人（巴西）（以英语发言）：巴西对刚才通过的第66/253B号决议投了赞成票，因为我们完全支持它传达的主要信息——迫切需要停火、停止所有形式的暴力，并充分执行安全理事会第2042（2012）号和第2043（2012）号决议。我们的决定也体现了我们的信念，即随着叙利亚暴力的升级和相应增加的人类痛苦，大会不能保持沉默。

我们今天采取的立场符合巴西自叙利亚危机开始以来奉行的政策，也应当被看作是向各方发出的要求放弃使用武力的信息，因为冲突没有军事解决办法。这是避免更深地陷入毁灭性循环的唯一途径，正如过去在其他地方看到的那样，这种毁灭性循环将首先进一步惩罚叙利亚民众。

正如我们再三指出的那样，停止暴力、捍卫法律——国内法和国际法——以及尊重人权的首要责任，在于叙利亚政府。它必须充分和立即承担起这项沉重和紧迫的责任。与此同时，我们也坚持要求各方履行义务，停止暴力和遵守国际人道主义法，并积极参与寻找冲突的和平解决方法。

国际社会方面则可发挥关键作用，确保安南计划和叙利亚行动小组设想的路线图得到实施。我们必须以言论和行动，向这些外交努力提供果断的单独和集体支持，尤其是停止暴力以及由叙利亚人主导的协商一致的政治过渡。在这方面，国际利益攸关者必须避免采取任何可能加深或延长冲突的行动。这不仅有利于叙利亚人民，而且也有利于整个国际社会。进一步增加冲突的军事化和增加叙利亚的动乱，将不会真正有利于任何合法目的。

按照联合国以前各项决议、安南计划和叙利亚行动小组公报(S/2012/523，附件)，巴西仍然认为，任何政治过渡应当包容各方，并且由叙利亚人

自己主导。我们能够并应当做的是，鼓励双方顺应叙利亚人民对和平、正义、民主与经济进步的愿望，寻找彼此可接受的解决办法。

巴西希望，大会今天发出的核心信息将切实帮助叙利亚各方应对这一挑战。

最后，请允许我表示，巴西对安南先生决定不延长其任期深感遗憾。我们对他的工作给予了一切可能的支持，因为我们认为，他的工作具有巨大价值。六点计划应当继续指导帮助叙利亚人化解目前冲突的国际努力。同样重要的是，安南先生堪称楷模的努力应当进一步激励我们决心帮助有关各方紧急找到一项和平解决办法。

主席（以英语发言）：我们听取了本次会议最后一位发言者的发言。我们将于下午3时在大会堂这里听取剩余发言者的发言。

下午1时05分散会。